

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 171

Wednesday, December 18, 2013 / Le mercredi 18 décembre 2013

1739

Important Notices

We moved on **December 13, 2013**.

See Notice to Advertisers
for our new address.

Avis Importants

Nous avons déménagé le **13 décembre 2013**.

Veillez consulter l'avis aux annonceurs
pour notre nouvelle adresse.

The Royal Gazette will not be published on **December 25, 2013**.

Please note changes in regular deadlines affecting the following publications:

Edition	Revised Deadline
January 1, 2014	Monday, December 16, 2013, 12 noon
January 8, 2014	Friday, December 27, 2013, 12 noon

For more information, please contact the Royal Gazette Coordinator at 453-8372.

La Gazette royale ne sera pas publiée le **25 décembre 2013**.

Veillez prendre note du changement de l'heure de tombée des éditions suivantes :

Édition	Nouvelle heure de tombée
Le 1 janvier 2014	Le lundi 16 décembre 2013 à 12 h
Le 8 janvier 2014	Le vendredi 27 décembre 2013 à 12 h

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la Gazette royale au 453-8372.

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the Royal Gazette Coordinator no later than noon, at least **seven working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the Royal Gazette Coordinator at 453-8372.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, à midi, au moins **sept jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la Gazette royale au 453-8372.

Business Corporations Act

Notice of dissolution of provincial corporations and cancellation of the registration of extra-provincial corporations

Notice of dissolution of provincial corporations

Take notice that the following provincial corporations have been dissolved as of **November 25, 2013**, pursuant to paragraph 139(1)(c) of the *Business Corporations Act*, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **November 25, 2013**.

041441 041441 N. B. Ltd.
501857 501857 NEW BRUNSWICK LIMITED /
501857 NOUVEAU-BRUNSWICK
LIMITEE
516286 516286 N.B. Inc.
617421 605489 N.B. LTD.
605940 605940 NB Ltd.
617507 617507 N.-B. Inc.
617620 617620 N.B. Ltd.
617648 617648 N.B. LTD.
617811 617811 New Brunswick Inc.
636913 636913 NB INC.
636932 636932 N.B. Inc.
637163 637163 NB Inc.
643424 643424 N.B. Ltd.
643699 643699 NB Ltd.
643795 643795 NB Inc.
649786 649786 N.B. LTD.
649798 649798 New Brunswick Inc. 649798
Nouveau-Brunswick Inc.
649846 649846 N.B. INC.
649909 649909 N.B. Corp.
649915 649915 NB Inc.
649978 649978 NB Inc.
650044 650044 NB LTD.
650046 650046 NB LTD.
650086 650086 N.B. INC.
656198 656198 N.B. LTD.
656248 656248 N.B. Inc.
656264 656264 N.B. Ltd.
656271 656271 NB Inc.
656348 656348 NB Ltd.
656389 656389 NB INC.
656465 656465 N.B. Ltd.
656544 656544 N.B. Ltd.
656558 656558 NB Inc.
656642 656642 NB Inc.
649885 A-1 Auto Care Ltd.
617909 Active Therapy Clinic Inc.
656403 Aedi Partners Inc.

656585 Alain Pierre Menard Construction Ltd.
650072 Aleznova Inc.
643334 ALX CABINETRY INC.
656193 Anneway Enterprises Inc.
656441 Anytime Roofing Inc.
649694 Aorta Productions Inc.
656177 Arequipa Minerals Ltd.
636983 Arlington Ventures Limited
605743 ART EARTH & STONE LTD.
643400 AT Consulting Inc.
649992 Atlantic MediSpa Services Inc.
624368 AZURE TRADE COMPANY LIMITED
637340 B. Lewis Contracting Ltd.
656505 BajaGoldCo, Inc.
656611 BIO-AQUATIC SOLUTIONS LTD.
643388 BLH Power Industries' Solutions Inc.
509023 BOUCTOUCHE RADIATOR REPAIR
LTD.
649995 Bowman Professional Services Inc.
011335 Bradbury Corp. Inc.
656296 BROKEN COAST MEDIA GROUP INC.
650137 C.H. Davis Construction Group Inc.
605942 CanAm Health Source Inc.
003211 CAUSEWAY MOTORS LTD.
611562 CJ HYDRAULICS & MACHINING
INC.
650193 Cleveland Holdings Inc
504302 COOL SIDE REFRIGERATION LTD.
656693 Corked Wine Bar & Lounge Inc.
656387 Cripps Brothers Construction Ltd.
617841 Cumberland Bay Silviculture Ltd.
030234 D.T.L. INVESTMENTS LTD.
656742 DEVRIC CONSTRUCTION INC.
656391 Diamond Ledge Seafood Inc.
617629 Direct Mortgage Inc.
643292 DR. AKMAL GHAFOR
PROFESSIONAL CORPORATION
611648 DR. SABIR HUSSAIN
PROFESSIONAL CORPORATION
656425 DYLAN'S TRANSPORT INC

643705 E.A.G. International Limited
605281 Eastern Canada Immigration & Job
Consultants Inc.
056818 EASTERN SPECIALITIES SUPPLIERS
LTD.
656274 ELZRON TECHNOLOGY
INCORPORATED
656555 ENROX GLOBAL SOLUTIONS INC.
006040 F. & G. MANAGEMENT LIMITEE
656464 Ferdi Weyers Pharmacy Ltd.
044034 FIRST CHOICE REALTY LTD.
506617 FORERUNNER CREATIVE AND
TOURISM STRATEGIES LTD.
649863 Foundation Property Group Inc.
649668 GETIN2GAMES, LTD.
656246 Golf Curtain Indoor Driving Range Inc.
643873 Grand Falls Drive-Through Rentals Ltd.
649895 Grand Lake Enterprises Corp.
509020 H.O.C. TRUCKING INC.
636967 HAMPTON CAPITAL CORP.
643423 Hanton Trade Limited
656613 Hexamon Telecommunication Inc.
053645 HIGH CUBE TRANSPORTATION LTD.
649853 High Ground Diversified Inc.
656277 Hub City Performance Inc.
611487 Hugh Investment Group Corporation
656189 IMAGO COMMUNICATIONS INC.
059732 INVESTISSEMENTS H. MCGRAW &
FILS LTEE/H. MCGRAW & SONS
INVESTMENTS LTD.
656576 J.S.L. TRANSPORT LTEE
637041 Jody MacBeth & Associates Inc.
656513 K & N Entertainment Inc.
605853 KATERA INDUSTRIES INC.
605627 KEN BROWN ELECTRICAL INC.
041503 KLAUSEN CUSTOM FRAMING LTD.
514162 LAKEVIEW VARIETY INC.
611379 LAWMAX LTD.
600085 Louis Dubé Trucking Inc.

Loi sur les corporations commerciales

Avis de dissolution de corporations provinciales et d'annulation de l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Avis de dissolution de corporations provinciales

Sachez que les corporations provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **25 novembre 2013** en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **25 novembre 2013**.

506587	MADAWASKA SAFE LOCKS & KEYS INC.	012570	OMNI MINES LTD.	637421	Summit Operational Systems Inc.
643829	Mag Media Ltd.	502011	PALLADON HOLDINGS INC.	015889	SWIM TYME POOLS LTD.
649969	Maison Malou Inc.	656654	Pearl Asian Mining Industries Group Ltd.	051591	T. J. JELLINEK AND ASSOCIATES LTD.
056869	MANUEL'S SEAFOOD LTD.	605913	PÊCHERIES M.J.L. HACHÉ LTÉE	643485	The Blue Heron Group Inc.
656364	Maple Café D'Érable Inc.	643857	Pedersen Productions Inc.	624553	The Hammersley Corporation
656393	Mariners Point RV Park Ltd.	643814	PJs Mini Storage Units Ltd.	501919	THE ORIGINAL SOURCE INC.
605866	Martin Automotive/RV Technologies Inc.	508889	Poirier Brothers Construction Inc.	650067	TMF YACHT INC
010838	MELANSON PLUMBING & HEATING LTD.	053308	PORTER SERVICES LTD.	656679	TMP Ltd.
504382	MIRAMICHI DRAGWAY PARK INC.	637317	PrimeX Painting Ltd.	624371	TRADELARK COMPANY LIMITED
656548	MOJO MAPPING AND GIS SERVICES LTD.	611762	RACKS POOL INC.	650162	Tremcon Home Builders Inc.
643836	Moncton Ale House Inc.	630714	Remorquage Edmundston Towing Inc.	637067	Trust Senders Inc
624278	Morgan Mean Trucking Ltd.	637390	SaleNorth Solutions Inc.	048643	TYNEMAR PROPERTY INVESTORS INC.
643668	MXS TRUCKING INC.	656662	SBAR's Canada Inc.	643300	Valley Rx Inc.
643671	NETTOYAGE ABJ CLEANING INC.	656673	Shooting Stars Daycare Inc.	624397	Vernon's Painting Inc
600123	NEWBEC CAPITAL INC.	656224	Silverport Holdings Inc.	643269	WHITE CAT CRYSTAL LIMITED
012265	NORMAN'S WELDING LTD.	656524	Sixcom Global Ltd.	656593	World Mercantile Exchange Ltd.
643346	O'Reilly Foods Ltd.	656140	Spleene Watersports, Inc.	516345	WYNOT IDEAS LTD.
516348	OAKBROOK COMPANY LIMITED	015542	St. Croix Consulting Ltd.		
		600327	STARBRIGHT SERVICES LTD.		
		516313	STERLING RENTALS INC.		
			SULLIVAN LANE FARM LTD.		

Notice of cancellation of registration of extra-provincial corporations

Take notice that the registrations of the following extra-provincial corporations have been cancelled as of **November 25, 2013**, pursuant to paragraph 201(1)(a) of the *Business Corporations Act* as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act:

600556	1192579 ONTARIO INC	649817	Connor, Clark & Lunn 2010 Flow-Through Management Corp./Gestion accréditive 2010 Connor, Clark & Lunn Corp.
070360	AMRAM'S DISTRIBUTING LTD.	656481	Credit Suisse Securities (Europe) Limited
649736	ATLANTIC NETWORK SYSTEMS INC.	630842	GW PRE-EMPLOYMENT SCREENING INC. / VÉRIFICATIONS PRÉEMPLOI GW INC.
624684	Baker, Bertrand, Chassé & Goguen Claim Services Limited	656234	Kokoku Inc.
600253	CHEMIN DE FER DE LA MATAPÉDIA ET DU GOLFE INC.	655672	Les Coupes Forestières P.J. inc.
643856	CLOTHING FOR MODERN TIMES LTD.	630790	Les Oeufs Bec-O Inc.
649876	Coimex Trading (Suisse) SA		

Companies Act

Notice of dissolution of provincial companies

Take notice that the following provincial companies have been dissolved as of **November 25, 2013**, pursuant to paragraph 35(1)(c) of the *Companies Act*, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **November 25, 2013**.

003418	CHALEUR HANDICAP SPORT AND RECREATION CLUB INC.	024554	GAIS.ES NOR GAYS (G.N.G.) INC.
009285	KINSMEN CLUB OF WOODSTOCK N. B. INC.	024709	RIVERSIDE MODELERS ASSOCIATION INC.
022112	BOYS' AND GIRLS' CLUBS OF NEW BRUNSWICK INC./LES CLUBS GARÇONS ET FILLES DE NOUVEAU-BRUNSWICK INC.	025706	SHEDIAC BAY WATERSHED ASSOCIATION INC./L'Association du bassin versant de la baie de SHEDIAC Inc.
023108	POINT DE BUTE HALL INC.	025707	HOMELESS WOMEN'S SHELTER SERVICE INC.

Avis d'annulation de l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Sachez que l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes a été annulé en date du **25 novembre 2013** en vertu de l'alinéa 201(1)a) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi :

075323	LES SERVICES FINANCIERS M.E.T.C. INC./M.E.T.C. FINANCIAL SERVICES INC.
656303	MEC-GLI INC.
649900	SPÉCIALITÉS INDUSTRIELLES HARVEY INC. / INDUSTRIAL SPECIALITIES HARVEY INC.
074912	W.H. STUART INSURANCE AGENCY
643685	Weston Financial Corp.
656312	Whitehorn Resources Inc.

Loi sur les compagnies

Avis de dissolution de compagnies provinciales

Soyez avisé que les compagnies provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **25 novembre 2013** en vertu de l'alinéa 35(1)c) de la *Loi sur les compagnies*, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **25 novembre 2013**.

025714	Reunion 2001 Committee Inc.
025843	éditions ellipse inc.
600005	THE GREATER MONCTON EQUESTRIAN CLUB LTD.
649481	PURE FAITH MINISTRIES INC.
656153	FONDS DE L'UNION POUR LA NATION CONGOLAISE Inc.
656356	Grace Impact Ministries Inc.

Partnerships and Business Names Registration Act

TAKE NOTICE that, pursuant to sections 12.3 and 12.31 of the *Partnerships and Business Names Registration Act* R.S.N.B., 1973, c. P-5, the Registrar under the said Act has cancelled, effective **November 25, 2013**, the registration of the certificates of partnership of the firms set forth in Schedule “A” annexed hereto and the certificates of business names of the businesses set forth in Schedule “B” annexed hereto by reason of the fact the said firms and businesses have failed to register certificates of renewal in accordance with paragraph 3(1)(b) or (c) or subsection 3.1(2) or 9(7), as the case may be applicable, of the said Act.

Loi sur l’enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ QUE, conformément aux articles 12.3 et 12.31 de la *Loi sur l’enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, L.R.N.-B. de 1973, chap. P-5, le registraire a annulé, le **25 novembre 2013**, en vertu de ladite loi, l’enregistrement des certificats de sociétés en nom collectif indiqués à l’Annexe « A » ci-jointe et des certificats d’appellations commerciales des commerces indiqués à l’annexe « B » ci-jointe en raison du fait que ces firmes ou commerces ont négligé de faire enregistrer des certificats de renouvellement conformément à l’alinéa 3(1)b) ou c) ou au paragraphe 3.1(2) ou 9(7) de ladite loi, selon le cas.

Schedule “A” / Annexe « A » Certificates of Partnerships / Certificats de sociétés en nom collectif

635904 Cumming Webber & Company	635963 J & L U-nique gifts	636370 S & T Chip Wagon Takeout
636240 HOTEL VICTORIA	635840 RHA Industries	

Schedule “B” / Annexe « B » Certificates of Business names / Certificats d’appellations commerciales

636100 A.S.M.R.Enterprises	636144 FULL ON METAL	636320 PETERS BROS EAVESTROUGHING
635920 Achetezlocal.com	636321 G C INTERNATIONAL SALES	635917 Pins and Needles Fabric and Yarn
636203 Allaby Lawn Care Services	636295 Gas Free Grass Cutters	635959 Premium Respiratory Care
636070 Argyll Foods	635843 Graceful Moves Home Staging & Senior Transition Services	636193 PROSPECT STREET AFTER-HOURS CLINIC
636084 Arsenault’s Auto and ATV Sales	636157 GREEN INDIAN	636177 Reg Fraser and Associates
636009 ASK & C Painting	635465 Gullison’s Take Out	636267 REG GARLAND PAINTING
636010 ASK Landscaping & Design	635830 Headz Up Children’s Accessories	636217 RioCan Minerals
610529 Atlantic Towing / Kent Line Operations	635909 Healing by Choice	635932 ROCKIN RODEO
635907 ATM WIZARD COMMUNICATIONS	636114 HEALTHY ESSENTIALS MIRAMICHI	636274 Ron Williams Premier Books East Coast
636291 ATO Technical Group	636179 Inter nb networks	636101 Ross’s Motorcycle & Atv Repair
635935 Bekah’s Treasures	636076 Iron Designs	636174 Roy A. Murphy Trucking
636314 Belle Design & Decor	635962 JOMA’S SWEETS AND TREATS	636374 S&S General Services
635892 Bertei’s Primary Care Consulting	636266 JWC SALES	636138 Sarah Short Painting
636025 BIOTECH COMPOST SOLUTIONS	636284 Kathy Thompson Photography	635903 Slings and Things
635876 Blue Caribou Integration Services	636037 Kevin Musgrove Painting	636324 SPORTSTAR GYM AND FITNESS
635865 Booker Construction	635973 Killarney Cup	636323 Sunview Manor
635884 Canmar Sales Agency	636128 Kimspirational	635894 SUSTAINABLE ENERGY PRODUCTS
636269 Changing Pace Fitness Centre	604916 KING’S GÎTE-BED & BREAKFAST	635933 SWEETWATERS
636111 Chess, not Checkers Consulting	636299 Knocking on Heavens Door	636127 Terra Inspirations Art Jewellery by Erica Sullivan
636026 ChiassonCellPhoneRepair	635887 Le Bar Numero 2 Enr	636256 The Garden Coach
636034 Christmas Dreams - Rève de Noël	635979 Lifelong Nutrition	636194 The Original Out House Garden Shed
352926 CJM LeBlanc Healthworks	636309 Little peas editions petit pois	636083 Tony Boudreau Photography
636271 COLLECTIONS CHALEUR COLLECTIONS	635860 Luch’s Argo Sales & Services	636004 TRAVELEX GLOBAL BUSINESS PAYMENTS
635831 CP Seafood Moncton	636196 M & D 2000 CONSULTING (SALES)	636237 Trio Conversations
636318 Creative Ostentation	635862 M G JOB SOLUTIONS	636280 Urquhart and Sons Carpentry
635995 Davhaggson Enterprise	636362 Maritech Environmental Services	636001 VALE INCO
636316 DAVI PAINTING	636254 Matthew Florczynski Painting	636052 Valley Words of Wisdom Decor
636150 Diversity Matters	636166 Miramichi Forest & Pole Management Company	635914 VANIER DOLLAR & CONVENIENCE STORE
310888 DOLLAR STRETCHER	636107 Modes ECHO Fashions	636074 VideoSelf Tracadie-Sheila
636346 DONNA E. MITCHELL LAW OFFICE	635974 New Brunswick Men’s & Women’s Pond Hockey Championships	604614 Wabash National Trailer Centres
636227 Dr. Leslie Ann Costello, Psychology	634876 Norm’s Burner Services	636033 Whelan’s Special Care Home
636290 DYNAPAC CANADA	636373 P’AINT IT SWEET	636151 Workpool Solutions
636330 ER Marketing	636027 Paint By Number	635989 X-TRIM
635937 Evergreen Tea	636043 PANIER A LINGE	
635883 EXCEL Infrared Camera Services	636258 Parsons Detail Shop	
636310 EZ-Tax-Ledger Software		
636167 FACE MARKETING		

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Hummingbird RV Rentals and Repair Ltd.	Charters Settlement	673518	2013	11	21
673523 NB INC.	Saint John	673523	2013	11	21
673538 NB Inc.	Edmundston	673538	2013	11	22
CEM Professional Services Inc.	Hampton	673539	2013	11	22
673540 NB INC.	Moncton	673540	2013	11	22
Gilbert Silviculture Inc.	Lakeville Corner	673541	2013	11	22
673544 N.B. Inc.	Fredericton	673544	2013	11	24
673546 NB INC.	Saint-Jacques	673546	2013	11	25
Choquette et Fils inc.	Campbellton	673547	2013	11	25
673548 NB Inc.	Dieppe	673548	2013	11	25
Chartwell Holdings Ltd.	Fredericton	673549	2013	11	25
Les Entreprises Da Vin Ltée	Tracadie-Sheila	673550	2013	11	25
MA Saint John Inc.	Moncton	673551	2013	11	25
M A FRASER INC.	Fredericton	673555	2013	11	25
673556 NB Inc.	Saint John	673556	2013	11	25
CREATING WONDERS DAYCARE INC.	Rexton	673557	2013	11	25
673564 N.B. Inc.	Fredericton	673564	2013	11	25
CANDYR HOLDINGS INC.	Moncton	673565	2013	11	25
MONTOX HOLDINGS INC.	Moncton	673566	2013	11	25
Chromeo Developments Limited	Saint John	673571	2013	11	25
D.A.E. Enterprises Inc.	Blackville	673575	2013	11	26
Dr. Ram Prakash Galwa P.C. Inc.	Fredericton	673576	2013	11	26
673584 NB INC.	Saint-André	673584	2013	11	26
Saint John Orthopaedics Incorporated	Saint John	673585	2013	11	26
673586 N.B. Inc.	Moncton	673586	2013	11	26
673587 N.B. Inc.	Saint-Quentin	673587	2013	11	26
HBSS HOLDINGS INC.	Saint John	673600	2013	11	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
MILLSTREAM MINES LTD.	010988	2013	11	26
512343 N.B. Inc.	512343	2013	11	22
A.R.E. Plumbing Inc.	600550	2013	11	22
WADDEN'S DRILLING & BLASTING INC.	605871	2013	11	22
CENTRE AUDITIF LEBLANC HEARING CENTER (2008) INC.	637286	2013	11	25
646214 N.B. LTD.	652890	2013	11	25
Cobalt Capital Corporation	663240	2013	11	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
508769 NB Ltd.	Lord's Lobsters Ltd.	508769	2013	11	22
Springhill Investments Inc.	512343 N.B. Inc.	512343	2013	11	22
Irving Equipment Limited Équipement Irving Limitée	Irving Equipment Inc. Équipement Irving Inc.	638887	2013	11	26
Bathurst Fine Cars Inc.	Bathurst Fine Cars Ltd.	668179	2013	11	25
Irving Offshore Marine Holdings Corporation	Vessel Holdings Limited	670890	2013	11	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
A.R.E. Plumbing Inc.	A.R.E. Plumbing Inc. 671264 N.B. Inc.	Moncton	673591	2013	11	26
661047 N.B. Inc.	DOMAINE CENTRE-VILLE DIEPPE INC. 661047 N.B. Inc.	Saint John	673593	2013	11	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of intent to dissolve** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'intention de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
ACSYS AUTOMOTIVE COMPONENT SYSTEMS OF CANADA INC.	Saint John	514797	2013	11	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
EBENEZER HOLDINGS INC.	New Maryland	056107	2013	11	21
508979 NB Inc.	Fredericton	508979	2013	11	21
PARFAIT HOLDINGS INC.	Penobscuis	626402	2013	11	21
Chinese Acupuncture & Herb Inc.	Saint John	632465	2013	11	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the appointment of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de nomination d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
MacKenney Holdings Ltd.	Saint John	BDO Canada Limited	611366	2013	11	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
Corazza Inc.	606902	2013	11	22
John D. Boyd Plumbing & Heating Ltd.	611646	2013	11	22
K. Price Ventures Inc.	619888	2013	11	22
BJ MICBRY CONSULTING INC.	651532	2013	11	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
IIA Quality Services, LLC	Floride / Florida	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	673372	2013	11	13
TERVITA CORPORATION	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	673411	2013	11	14
111616 Operations (Canada) Inc. 111616 Opérations (Canada) Inc.	Québec / Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	673447	2013	11	18
HORIZON MILLING ULC	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	673468	2013	11	19
CANADIAN CRAB PACKERS ASSOCIATES LIMITED	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	José Duguay Tracadie-Sheila	673474	2013	11	19
MANZANITA, INC.	Washington	Stephen J. Hill Fredericton	673501	2013	11	20
Corporation Genacol Canada Inc. Genacol Canada Corporation Inc.	Québec / Quebec	Enrico A. Scichilone Moncton	673507	2013	11	21
PLLS Canada Insurance Brokers Inc.	Ontario	Edward W. Keyes Saint John	673509	2013	11	21
CAPREIT GP INC.	Ontario	Michael Gillis Saint John	673510	2013	11	21
DELBROOK CAPITAL ADVISORS INC.	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	673528	2013	11	22
8600813 CANADA INC.	Canada	John J. B. McElman Saint John	673530	2013	11	22
Canadian Benefit Professionals Inc.	Canada	Joseph Daley Fredericton	673560	2013	11	25
Carollo Engineers, Inc.	Delaware	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	673568	2013	11	25
2269966 Ontario Ltd.	Ontario	Raghava Reddy Muttala Moncton	673581	2013	11	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
RBC Global Asset Management Inc. RBC Gestion mondiale d'actifs Inc.	RBC Global Asset Management Inc. RBC Gestion mondiale d'actifs Inc. BonaVista Asset Management Ltd./ Les Conseillers En Placements Bona Vista Limitee	Thomas J. Gribbons Saint John	673475	2013	11	19
PRIMUS TELECOMMUNICATIONS CANADA INC.	Primus Telecommunications Canada Inc.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	673484	2013	11	20
TRIBUTE PHARMACEUTICALS CANADA INC.	STELLAR PHARMACEUTICALS INC.	Raymond F. Glennie Saint John	673529	2013	11	22
ENTREPRISE ROBERT THIBERT INC.	LES ENTREPRISES ROBERT THIBERT INC.	Craig A. Wilson Saint John	673561	2013	11	25
ENTREPRISE ROBERT THIBERT INC.	ENTREPRISE ROBERT THIBERT INC.	Craig A. Wilson Saint John	673562	2013	11	25

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TABUSINTAC WATERSHED ASSOCIATION INC.	025481	2013	11	21

Loi sur les compagnies

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Your Dollar Store with More #904	ROEM ENTERPRISES INC.	Quispamsis	673199	2013	11	22
Bar Chez Caro	Caroline McGraw	Pont-Landry	673236	2013	11	19
Patrimoine Hollis	HollisWealth Insurance Agency Ltd./Services d'assurances Patrimoine Hollis ltée	Saint John	673407	2013	11	14

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

PatrimoineHollis	HollisWealth Insurance Agency Ltd./Services d'assurances Patrimoine Hollis ltée	Saint John	673408	2013	11	14
PatrimoineHollisWealth	HollisWealth Insurance Agency Ltd./Services d'assurances Patrimoine Hollis ltée	Saint John	673409	2013	11	14
Patrimoine Hollis Wealth	HollisWealth Insurance Agency Ltd./Services d'assurances Patrimoine Hollis ltée	Saint John	673410	2013	11	14
HollisWealth	HollisWealth Insurance Agency Ltd./Services d'assurances Patrimoine Hollis ltée	Saint John	673412	2013	11	14
YOU GET HAPPY WELLNESS SYSTEMS	Jason Sampson	Moncton	673436	2013	11	25
MIXERS SPORTS BAR AND ENTERTAINMENT CENTRE	Barristers Quality Management Inc.	Saint John	673437	2013	11	15
Camerata New Brunswick	SYMPHONY NEW BRUNSWICK INC.	Saint John	673445	2013	11	18
Camerata NB	SYMPHONY NEW BRUNSWICK INC.	Saint John	673446	2013	11	18
S CAR GO Deliveries	Tony Jones	Wassis	673451	2013	11	18
Rustic Reflections Antiques and Collectables	Lawrence Tobin	Village de Gagetown / Village of Gagetown	673481	2013	11	23
Healthy Feet Foot Care Services	Renée Babineau-Markee	Cormier-Village	673499	2013	11	20
SOGHUOMA	SOCIÉTÉ DE GESTION DES HUILES USAGÉES DE L'ATLANTIQUE INC. / ATLANTIC USED OIL MANAGEMENT ASSOCIATION INC	Shediac	673500	2013	11	20
Riverside Entertainment Center	651738 N.B. Ltd.	Red Bank	673502	2013	11	20
New Brunswick Symphony Orchestra	SYMPHONY NEW BRUNSWICK INC.	Saint John	673504	2013	11	21
Orchestre Symphonique du Nouveau-Brunswick	SYMPHONY NEW BRUNSWICK INC.	Saint John	673505	2013	11	21
Desjardins Wealth Management Investments/Desjardins Gestion de patrimoine Placements-Investissements	Desjardins Financial Services Firm Inc. / Desjardins Cabinet de services financiers inc.	Caraquet	673506	2013	11	21
Central News	672455 N.B. INC.	Moncton	673508	2013	11	21
CAST & BLAST OUTDOOR ADVENTURES	631172 N.B. Ltd.	Kingston	673516	2013	11	21
Moncton Cheer Olympia	Indoor Sports Management Group Ltd.	Moncton	673517	2013	11	21
M & M Equipment	Linda St. Coeur	Caissie Road	673519	2013	11	21
THRIVE THERAPEUTIC MASSAGE	Sharon Messer	Rothesay	673520	2013	11	21
Pierre B. Artisan Confiturier	Pierre Bouriaud	Richibucto-Village	673521	2013	11	21
THRIVE THERAPEUTICS	Sharon Messer	Rothesay	673522	2013	11	21

Chinese Acupuncture & Herb	Xiaojie Li	Saint John	673525	2013	11	22
ASIA BEEF NOODLE	Asia Beef Noodle Partnership	Fredericton	673532	2013	11	28
This & That Letter Art	Barbara Matchett	Richibucto Road	673542	2013	11	22
DCL Courier	Margaret Weir	Riverview	673543	2013	11	22
Coastline Crafters	Liane Jessome	Shediac	673545	2013	11	26
Accurate Affordable Car Care	Ober Donald Reid	Sussex	673553	2013	11	22
Nigel Fearon Photography	Nigel Fearon	Shediac	673554	2013	11	25
Auto Value South Shore	Auto Machinery (2012) Ltd.	Fredericton	673558	2013	11	25
LES PRODUITS BASQUE PRODUCTS	666100 NB INC.	Neguac	673567	2013	11	25
Rogers Financial	Rogers Bank	Saint John	673572	2013	11	26
Services Financiers Rogers	Rogers Bank	Saint John	673573	2013	11	26
Trust In Us Holistic Health Services	Ariel Aurora Richards	Sackville	673578	2013	11	26
Glow Health	Gisela Roux	Miramichi	673582	2013	11	26
Asset Home Inspections	Tim Plume	Moncton	673583	2013	11	26
Allison Monteith Used Cars	John Allison Monteith	Keswick Ridge	673588	2013	11	26
AutoMed Canada	AUTOMED TECHNOLOGIES (Canada) Inc.	Saint John	673589	2013	11	26
Outspoken Ally Consulting	Joshua Osborne	Saint Andrews	673592	2013	11	26
Precision Dustless Hardwood Floors	Antoine Surette	Shediac	673597	2013	11	27
North'art	Normand Thériault	Caraquet	673599	2013	11	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
VIRGIN MUSIC CANADA	EMI GROUP CANADA INC.	Saint John	332208	2013	11	28
EMI MUSIC CANADA	EMI GROUP CANADA INC.	Saint John	332209	2013	11	28
CARLISLE'S REPAIR SHOP	Michael B. Carlisle	Greenfield	341550	2013	11	21
Smith's CustomCAD	Lori Catherine Smith	Miramichi	345934	2013	11	25
JACQUARD TRAINING CONSULTANT	Roy Phillip Jacquard	Fredericton	348638	2013	11	25
PROLINE TRANSPORT	VALLEY AGGREGATES LTD.	Burtts Corner	603172	2013	11	21
Brunswick Rock Arts	Todd Norton	Bellefond	603562	2013	11	26
Les Papiers Irving	Irving Paper Limited Papiers Irving Limitée	Saint John	609364	2013	11	22

Irving Paper	Irving Paper Limited Papiers Irving Limitée	Saint John	609365	2013	11	22
Brunswick Books (Wholesale)	Brunswick News Inc. Nouvelles Brunswick Inc.	Saint John	609453	2013	11	22
Brunswick Books	Brunswick News Inc. Nouvelles Brunswick Inc.	Saint John	609454	2013	11	22
Atlantic Graphics	Brunswick News Inc. Nouvelles Brunswick Inc.	Saint John	609455	2013	11	22
The Northern Light	Brunswick News Inc. Nouvelles Brunswick Inc.	Moncton	609533	2013	11	22
Marketplace	Brunswick News Inc. Nouvelles Brunswick Inc.	Moncton	609534	2013	11	22
Gradual Upgrade Productions	Travis Grant	Fredericton	639501	2013	11	25
Barrett's Painting	Troy Barrett	Irishtown	640209	2013	11	21
WOODLAND ECLIPZ	Miranda Koteff	Pennfield	640296	2013	11	26
Felinity Publishing	Betty Sleep	Coles Island	640559	2013	11	25
AMSTERDAM INN HOTEL & SUITES	deWinter Brothers Investments Ltd.	Moncton	640719	2013	11	26
On the Spot Photo	Jeff Williams	Lincoln	640900	2013	11	21
J.Russon Construction	Jason Russon	Fredericton	640946	2013	11	25
VALLEYVIEW MOTEL	639583 N.B. Inc.	Saint John	640958	2013	11	22
DEMPSTERS PROVINCIAL HARDWOOD FLOORING	Michael Dempster	Saint John	640969	2013	11	26
Groupe Transformation Team	Mona-Jean Martin	Shediac River	641019	2013	11	21
Techno Communications	Gilles Godin	Campbellton	641156	2013	11	26
La Serre Aux Quelques Fleurs	Bruno A. Kenney	Boix-Blanc	641166	2013	11	25
Services de tenue de livre - Bookkeeping Services Carole Beaulieu	Carole Beaulieu	Grand-Sault / Grand Falls	641196	2013	11	27
Cormier Tenue de livres et Formation	Isabelle Cormier	Caraquet	641425	2013	11	21
MAAX	MAAX BATH INC.	Saint John	641643	2013	11	28
MAAX COLLECTION	MAAX BATH INC.	Saint John	641644	2013	11	28
ADVANTA BY MAAX	MAAX BATH INC.	Saint John	641646	2013	11	28
VERIZON CANADA	Verizon Canada Ltd.	Saint John	642177	2013	11	26
VERIZON BUSINESS	Verizon Canada Ltd.	Saint John	642178	2013	11	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ASIA BEEF NOODLE	Fredericton	623205	2013	11	28
PTGi Canada	Saint John	660183	2013	11	20
CENTRAL NEWS	Moncton	666657	2013	11	21
Rogers Financial	Saint John	667702	2013	11	26
Services Financiers Rogers	Saint John	667703	2013	11	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Asia Beef Noodle Partnership	Nga Tran Ngoc Tran	Fredericton	673531	2013	11	28
Double Impact Property Management	Shane Moore Kevin Caissie	Moncton	673595	2013	11	26
Impact Realty	Shane Moore Kevin Caissie	Moncton	673596	2013	11	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Sterling Creek Stables	Cindy McCloskey James McCloskey	Noonan	608709	2013	11	26
Optipress Printing G.P./Imprimeries Optipress S.E.N.C.	IMPRIMERIES TRANSCONTINENTAL 2007 INC./ TRANSCONTINENTAL PRINTING 2007 INC. IMPRIMERIES TRANSCONTINENTAL INC. / TRANSCONTINENTAL PRINTING INC.	Saint John	610376	2013	11	26
P & S PARKER ENTERPRISES	Peter N. Parker Susan E. Parker	Carrolls Crossing	610433	2013	11	22

Club ABC	Angela Woodman Monique Hebert Maillet	Moncton	640087	2013	11	26
Coiffure Look Essentiel	Noella Glazier Renée-Claude Arseneau	Petit-Rocher	641137	2013	11	21
AGILITY RUNS FUR FUN K9 ACADEMY	Pauline Catherine Wendy Buckle Stacie Lynn Crothers	Darlings Island	641505	2013	11	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Retiring Partners Associés sortants	Incoming Partners Nouveaux associés	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
NABORS CANADA	Nabors Canada ULC	Nabors Drilling Limited	617684	2013	11	26
AGILITY RUNS FUR FUN K9 ACADEMY	Marcia Gayle Crawford		641505	2013	11	26

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FracFlow Biotechnologies LP	Denis Cyr Zaibatsu Financial Corporation	Dieppe	640196	2013	11	22
Village View No. 2 Limited Partnership	SBLS Holdings Inc.	Saint John	673458	2013	11	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership**, which includes a name change, has been filed by:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite**, contenant une nouvelle raison sociale, a été déposée par :

Name / Raison sociale	Previous Name Ancienne raison sociale	General Partners Commandités	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FracFlow Biotechnologies LP	Abraham Growth & Value Fund LP	Denis Cyr Zaibatsu Financial Corporation	640196	2013	11	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
CAPREIT Limited Partnership	Saint John	Manitoba	Michael Gillis Saint John	673511	2013	11	21
Rusty Rat, L.P.	Fredericton	Washington	Stephen J. Hill Fredericton	673552	2013	11	22

Notices

LAW SOCIETY OF NEW BRUNSWICK

IN THE MATTER of the *Law Society Act, 1996*
and
IN THE MATTER of the disbarment of
CHANTAL LAJOIE

NOTICE OF DISBARMENT

PLEASE NOTE that, on October 22, 2013, a panel of the Discipline Committee of the Law Society of New Brunswick ordered that Chantal Lajoie of Fredericton, N.B., be disbarred from the Law Society of New Brunswick pursuant to paragraph 60(1)(d) of the *Law Society Act, 1996* and that Chantal Lajoie pay costs of \$43,332.06 within one year from the date of the decision, pursuant to paragraph 61(1)(e) of the *Law Society Act, 1996*.

The panel of the Discipline Committee found that Chantal Lajoie:

- accepted retainers from her clients and failed to deposit the funds received in trust from her clients into her trust account and failed to render a statement of account to her clients contrary to Rules 3 and 4 of the *Uniform Trust Account Rules under the Law Society Act, 1996* and contrary to Chapter 1 (Integrity), Chapter 3 (Quality of Service), Chapter 9 (Fees) and Chapter 23 (Avoiding Questionable Conduct) of the *Law Society of New Brunswick Code of Professional Conduct*;
- failed to provide her client with a statement of account verifying services rendered notwithstanding an Order from the Registrar dated May 5, 2010 to do so which is contrary to s.89 of the *Law Society Act, 1996* and subsection 79(2) of the *General Rules under the Law Society Act, 1996* and contrary to Chapter 9 (Fees) and Chapter 19 (The Profession) of the *Law Society of New Brunswick Code of Professional Conduct*;
- failed in her duty to maintain an appropriate accounting of trust funds consigned to her in her professional practice and that she failed to produce relevant bank statements requested by the Complaints Committee on May 10, 2011

Avis

BARREAU DU NOUVEAU-BRUNSWICK

VU la *Loi de 1996 sur le Barreau*
et
DANS L'AFFAIRE de la radiation de
CHANTAL LAJOIE

AVIS DE RADIATION

SACHEZ que le 22 octobre 2013, un sous-comité de discipline du Barreau du Nouveau-Brunswick a ordonné que Chantal Lajoie de Fredericton (N.-B.) soit radiée du Barreau du Nouveau-Brunswick, en application de l'alinéa 60(1)d) de la *Loi de 1996 sur le Barreau* et que Chantal Lajoie paye les frais de 43 332,06 \$ au Barreau dans un délai d'un an de la décision en application de l'alinéa 60(1)e) de la *Loi de 1996 sur le Barreau*.

Le sous-comité a statué que Chantal Lajoie :

- a accepté des mandats de ses clients et elle n'a pas déposé dans son compte en fiducie les fonds reçus en fiducie et elle ne les a jamais présenté de note d'honoraires, manquement aux règles 3 et 4 des *Règles uniformes sur les comptes en fiducie*, prises sous le régime de la *Loi de 1996 sur le Barreau*, et au chapitre 1 (L'intégrité), au chapitre 3 (La qualité des services), au chapitre 9 (Les honoraires) et au chapitre 23 (Éviter toute conduite douteuse) du *Code de déontologie professionnelle du Barreau du Nouveau-Brunswick*;
- n'a pas remis à son client, malgré une ordonnance de la registraire datée du 5 mai 2010 le lui prescrivant, une note d'honoraires qui aurait fait état des services rendus, manquement à l'art. 89 de la *Loi de 1996 sur le Barreau* et au paragraphe 79(2) des *Règles générales prises sous le régime de la Loi de 1996 sur le Barreau*, au chapitre 9 (La profession) et au chapitre 19 (La profession) du *Code de déontologie professionnelle du Barreau du Nouveau-Brunswick*;
- a failli à son obligation de tenue d'une comptabilité appropriée à l'égard des sommes reçues en fiducie dans l'exercice de sa profession et n'a pas produit les relevés bancaires pertinents demandés par le comité des plaintes

contrary to Rule 2 of the *Uniform Trust Account Rules under the Law Society Act, 1996*;

- failed to cooperate with the Registrar of Complaints in the investigation of the complaint filed by her client contrary to s.42(2) and 42(3) of the *Law Society Act, 1996* and subsection 79(2) of the *General Rules under the Law Society Act, 1996* and contrary to Chapter 1 (Integrity), and Chapter 19 (The Profession) of the *Law Society of New Brunswick Code of Professional Conduct*;
- acted in a manner unbecoming a member of the Law Society by contacting her former client by telephone following the filing of his complaint with the Law Society and using abusive language and proffering threats against him contrary to Chapter 1 (Integrity), Chapter 19 (The Profession), Chapter 20 (The Administration of Justice) and Chapter 22 (Sexual and Other Harassment) of the *Law Society of New Brunswick Code of Professional Conduct*.

Shirley C. MacLean
Registrar of Complaints

LAW SOCIETY OF NEW BRUNSWICK

IN THE MATTER of the *Law Society Act, 1996*
and
IN THE MATTER of the suspension of
ALINE MORIN

NOTICE OF SUSPENSION

On September 9, 2013, a panel of the Discipline Committee ordered, with the consent of Aline Morin, pursuant to subsection 60(1)(c) of the *Law Society Act, 1996*, that Aline Morin of Petite-Lamèque, N.B., a member of the Law Society, be suspended for a period of five years effective September 9, 2013. Aline Morin admitted that:

- she failed to represent her clients in a competent and diligent manner when she failed to file a Notice of Appeal with the Tax Court of Canada, failed to keep her clients reasonably informed of their file and did not complete the necessary work for her clients, contrary to Chapter 1 (Integrity), Chapter 2 (Competence), Chapter 3 (Quality of Service), Chapter 4 (Advising Clients) and Chapter 23 (Avoiding Questionable Conduct) of the *Law Society of New Brunswick Code of Professional Conduct*;
- she accepted fees from her clients and failed to provide them with the professional legal services agreed upon contrary to Chapter 1 (Integrity) and Chapter 9 (Fees) of the *Law Society of New Brunswick Code of Professional Conduct*;

le 10 mai 2011, manquement à la règle 2 des *Règles uniformes sur les comptes en fiducie*, prises sous le régime de la *Loi de 1996 sur le Barreau*;

- a omis de coopérer avec la registraire des plaintes à l'investigation menée sur la plainte de son client, manquement aux paragraphes 42(2) et 42(3) de la *Loi de 1996 sur le Barreau* et au paragraphe 79(2) des *Règles générales prises sous le régime de la Loi de 1996 sur le Barreau*, et aux chapitre 1 (L'intégrité) et au chapitre 19 (La profession) du *Code de déontologie professionnelle du Barreau du Nouveau-Brunswick*;
- a agi d'une manière indigne d'un membre du Barreau lorsqu'elle a téléphoné à son ancien client après le dépôt de la plainte de ce dernier auprès du Barreau, et qu'elle a usé de propos injurieux et proféré des menaces à son endroit, manquement au chapitre 1 (L'intégrité), au chapitre 19 (La profession), au chapitre 20 (L'administration de la justice) et au chapitre 22 (Le harcèlement d'ordre sexuel et autre) du *Code de déontologie professionnelle du Barreau du Nouveau-Brunswick*.

Shirley C. MacLean
La registraire des plaintes

BARREAU DU NOUVEAU-BRUNSWICK

VU la *Loi de 1996 sur le Barreau*
et
DANS L'AFFAIRE de la suspension de
ALINE MORIN

AVIS DE SUSPENSION

Avec le consentement d'Aline Morin, un membre du Barreau du Nouveau-Brunswick, un sous-comité du Comité de discipline a ordonné le 9 septembre 2013 la suspension d'Aline Morin de Petite-Lamèque (N.-B.) de l'exercice du droit pour une période de cinq ans à partir du 9 septembre 2013 conformément à l'alinéa 60(1)(c) de la *Loi de 1996 sur le Barreau*. Aline Morin a admis que :

- elle n'a pas représenté ses clients d'une façon compétente et diligente quand elle a omis de déposer un avis d'appel à la Cour de l'Impôt, elle n'a pas tenu ses clients raisonnablement informés de leur dossier et elle n'a pas exécuté le travail nécessaire pour ses clients contrairement au Chapitre 1 (L'intégrité), au Chapitre 2 (La compétence), au Chapitre 3 (La qualité des services), au Chapitre 4 (La consultation) et au Chapitre 23 (Éviter toute conduite douteuse) du *Code de déontologie professionnelle du Barreau du Nouveau-Brunswick*;
- elle a accepté des honoraires de ses clients et n'a pas fourni tous les services juridiques professionnels convenus contrairement au Chapitre 1 (L'Intégrité), au Chapitre 2 (La Compétence), au Chapitre 3 (La Qualité des Services), et au Chapitre 9 (Les Honoraires) du *Code de déontologie professionnelle du Barreau du Nouveau-Brunswick*;

- when representing a purchaser and vendor in a purchase and sale of a property, an Affidavit of Execution, a Solemn Declaration of Urea Formaldehyde and an HST Certificate stated that the vendor appeared before Aline Morin to sign when the client did not appear before her, contrary to Chapter 1 (Integrity), Chapter 19 (The Profession), Chapter 20 (The Administration of Justice) and Chapter 23 (Avoiding Questionable Conduct) of the *Law Society of New Brunswick Code of Professional Conduct*;
- she failed in her duty as a colleague to fulfill commitments pursuant to a retainer fee agreement to pay an amount of money which was owed to a colleague and she failed in her duty to provide competent and diligent legal service to her client by neglecting to ensure that all potential privileges of previous lawyers were honored contrary to Chapter 2 (Competence), Chapter 3 (Quality of Service), Chapter 4 (Advising Clients), Chapter 15 (Colleagues), Chapter 19 (The Profession) and Chapter 23 (Avoiding Questionable Conduct) of the *Law Society of New Brunswick Code of Professional Conduct*;
- she deposited client trust funds with her spouse, AL, contrary to Chapter 1 (Integrity), Chapter 6 (Conflict of Interest Between Clients), Chapter 19 (The Profession), Chapter 20 (The Administration of Justice) and Chapter 23 (Avoiding Questionable Conduct) of the *Law Society of New Brunswick Code of Professional Conduct*.
- lorsqu'elle a représenté le vendeur et l'acheteur dans l'achat et la vente d'une propriété, elle a fait signer un certificat de passation de vente, une déclaration solennelle de urée-formol et un certificat de TVH indiquant que le vendeur avait comparu devant elle afin de signer ces documents lorsque en fait, le vendeur n'avait pas comparu devant Aline Morin contrairement au Chapitre 1 (L'intégrité), au Chapitre 19 (La profession), au Chapitre 20 (L'administration de la justice) et au Chapitre 23 (Éviter toute conduite douteuse) du *Code de déontologie professionnelle du Barreau du Nouveau-Brunswick*;
- elle a manqué à son devoir en tant que collègue de respecter des engagements en vertu d'une entente d'honoraires conditionnels de payer des sommes dues à un collègue et elle a manqué à son obligation de s'assurer que tous les privilèges possibles des avocats précédents aient été respectés contrairement au Chapitre 2 (La compétence), au Chapitre 3 (La qualité des services), au Chapitre 4 (La consultation), au Chapitre 15 (Les collègues), au Chapitre 19 (La profession) et au Chapitre 23 (Éviter toute conduite douteuse) du *Code de déontologie professionnelle du Barreau du Nouveau-Brunswick*;
- elle a remis des fonds en fiducie avec son conjoint, AL, contrairement au Chapitre 1 (L'intégrité), au Chapitre 6 (Conflits d'intérêts entre clients), au Chapitre 19 (La profession), au Chapitre 20 (L'administration de la justice) et au Chapitre 23 (Éviter toute conduite douteuse) du *Code de déontologie professionnelle du Barreau du Nouveau-Brunswick*.

Shirley C. MacLean
Registrar of Complaints

Shirley C. MacLean
Registraire des plaintes

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour

APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL CERTIFICATION BOARD

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Apprenticeship and Occupational Certification Act*, Section 13, a Board Order has been enacted.

Category:	General - Administration
Title:	GA001.1 Designated Occupations and Hourly Requirements GA002.1 Prerequisites to Registration into an Apprenticeship Agreement GA003.1 Terms and Conditions of the Apprenticeship Agreement GA004.1 Prerequisites to Register as a Pre-Apprentice

Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail

LA COMMISSION D'APPRENTISSAGE ET CERTIFICATION PROFESSIONNELLE

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que, en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle*, article 13, une ordonnance de la Commission a été adoptée.

Catégorie :	Général - Administration
Titre :	GA001.1 Professions désignées et exigences horaires GA002.1 Pré-requis à l'enregistrement de l'entente en Apprentissage GA003.1 Termes et conditions de l'entente d'apprentissage GA004.1 Pré-requis à l'enregistrement à titre de préapprenti

GA005.1 Minimum Time Requirements in an Apprenticeship Program
 GA006.1 Requirements for Completion of an Apprenticeship Program
 GA007.1 Regular Work Hours of an Apprentice
Occupation: All
Effective Date: December 1, 2013

Printed copy may be obtained from Apprenticeship and Occupational Certification, Department of Post Secondary Education Training and Labour, 470 York Street, Fredericton, NB E3B 3P7.

Electronic copy may be obtained from www.gnb.ca/post-secondary

GA005.1 Exigences minimales en matière de temps pour un Programme d'apprentissage
 GA006.1 Exigences relatives à l'achèvement d'un programme d'apprentissage
 GA007.1 Heures de travail normales d'un apprenti
Profession : Toutes les professions
Date d'entrée en vigueur : le 1 décembre 2013

Une copie imprimée peut être obtenue de l'Apprentissage et la Certification professionnelle, Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail, 470, rue York, Fredericton (N.-B.) E3B 3P7.

Une copie électronique peut être obtenue de www.gnb.ca/post-secondaire

APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL CERTIFICATION BOARD

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Apprenticeship and Occupational Certification Act*, Section 13, a Board Order has been enacted.

Category: General - Certification
Title: GC001.1 Requirements to Obtain a Certificate of Qualification
 GC002.1 Requirements to Obtain a Certificate of Qualification without Written Examination
Occupation: All
Effective Date: December 1, 2013

Printed copy may be obtained from Apprenticeship and Occupational Certification, Department of Post Secondary Education Training and Labour, 470 York Street, Fredericton, NB E3B 3P7.

Electronic copy may be obtained from www.gnb.ca/post-secondary

APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL CERTIFICATION BOARD

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Apprenticeship and Occupational Certification Act*, Section 13, a Board Order has been enacted.

Category: General - Examinations
Title: GE001.1 Pass Marks
Occupation: All
Effective Date: December 1, 2013

LA COMMISSION D'APPRENTISSAGE ET CERTIFICATION PROFESSIONNELLE

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que, en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle*, article 13, une ordonnance de la Commission a été adoptée.

Catégorie : Général - Certification
Titre : GC001.1 Exigences pour obtenir un certificat d'aptitude
 GC002.1 Exigences pour obtenir un certificat d'aptitude sans examen écrit
Profession : Toutes les professions
Date d'entrée en vigueur : le 1 décembre 2013

Une copie imprimée peut être obtenue de l'Apprentissage et la Certification professionnelle, Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail, 470, rue York, Fredericton (N. -B.) E3B 3P7.

Une copie électronique peut être obtenue de www.gnb.ca/post-secondaire

LA COMMISSION D'APPRENTISSAGE ET CERTIFICATION PROFESSIONNELLE

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que, en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle*, article 13, une ordonnance de la Commission a été adoptée.

Catégorie : Général - Examens
Titre : GE001.1 Notes de passage ou exigence en matière d'examen
Profession : Toutes les professions
Date d'entrée en vigueur : le 1 décembre 2013

Printed copy may be obtained from Apprenticeship and Occupational Certification, Department of Post Secondary Education Training and Labour, 470 York Street, Fredericton, NB E3B 3P7.

Electronic copy may be obtained from www.gnb.ca/post-secondary

Une copie imprimée peut être obtenue de l'Apprentissage et la Certification professionnelle, Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail, 470, rue York, Fredericton (N.-B.) E3B 3P7.

Une copie électronique peut être obtenue de www.gnb.ca/post-secondaire

APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL CERTIFICATION BOARD

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Apprenticeship and Occupational Certification Act*, Section 13, a Board Order has been enacted.

Category:	Tasks, Activities and Functions of a Designated Occupation
Title/Occupation:	V001.1 Construction Boilermaker
	V004.1 Cabinetmaker
	V005.1 Carpenter
	V011.1 Electric Motor System Technician
	V012.1 Industrial Electrician
	V013.1 Heavy Equipment Service Technician
	V014.1 Instrumentation and Control Technician
	V016.1 Powerline Technician
	V017.1 Machinist
	V020.1 Motor Vehicle Body Repairer (Metal and Paint)
	V024.1 Painter and Decorator
	V026.1 Steamfitter-Pipefitter
	V030.1 Sheet Metal Worker
	V032.1 Power Engineer (3 rd Class)
	V033.1 Power Engineer (2 nd Class)
	V035.1 Switchboard Operator
	V037.1 Welder
	V042.1 Truck and Transport Service Technician
	V047.7 Engineering Assistant
	V048.1 Distribution System Operator
	V049.1 Power System Technician
	V061.1 Small Equipment Operator
	V063.1 Cook
	V067.1 Automotive Painter
	V068.1 Steel Fabricator (Fitter)
	V071.1 Power Engineer (4 th Class)

LA COMMISSION D'APPRENTISSAGE ET CERTIFICATION PROFESSIONNELLE

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que, en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle*, article 13, une ordonnance de la Commission a été adoptée.

Catégorie :	Tâches, activités et les fonctions de la profession désignée
Titre / Profession :	V001.1 Chaudronnier-monteur
	V004.1 Ébéniste
	V005.1 Charpentier
	V011.1 Technicien en système de moteurs électriques
	V012.1 Électricien industriel
	V013.1 Technicien d'entretien d'équipement lourd
	V014.1 Technicien en instrumentation et contrôle
	V016.1 Monteur de lignes sous tension
	V017.1 Machiniste
	V020.1 Débosseleur-peintre
	V024.1 Peintre et décorateur
	V026.1 Tuyauteur-monteur de tuyaux à vapeur
	V030.1 Tôlier
	V032.1 Ingénieur spécialisé en force motrice (3 ^e classe)
	V033.1 Ingénieur spécialisé en force motrice (2 ^e classe)
	V035.1 Opérateur de tableau de central électrique
	V037.1 Soudeur
	V042.1 Technicien d'entretien de véhicules de transport
	V047.7 Aide-ingénieur
	V048.1 Répartiteur de réseau de distribution
	V049.1 Technicien en réseaux électriques
	V061.1 Mécanicien de machines à petit moteur
	V063.1 Cuisinier
	V067.1 Peintre d'automobiles
	V068.1 Métallurgiste (Ajusteur)
	V071.1 Ingénieur spécialisé en force motrice (4 ^e classe)

V072.1	Roofer	V072.1	Couvreur
V074.1	Insulator (Heat and Frost)	V074.1	Calorifugeur (chaleur et froid)
V075.1	Water Well Driller	V075.1	Foreur de puits d'eau
V076.1	Electronics Technician (Consumer Products)	V076.1	Technicien en électronique (produits du consommateur)
V077.1	Appliance Service Technician	V077.1	Technicien d'entretien d'appareils électroménagers
V078.1	Staker/Detailer	V078.1	Jalonneur
V084.1	Commercial Trailer Technician	V084.1	Technicien de remorques commerciales
V087.1	Distribution Construction Lineman	V087.1	Monteur de lignes de distribution
V088.1	Industrial Mechanic (Millwright)	V088.1	Mécanicien-monteur industriel
V089.1	Ironworker (Generalist)	V089.1	Monteur de charpentes en acier (Généraliste)
V090.1	Agricultural Equipment Technician	V090.1	Technicien de machinerie agricole
V091.1	Computerized Numerical Control Machinist	V091.1	Machiniste de commandes numériques informatisées
V092.1	Mobile Hoisting Equipment Operator	V092.1	Opérateur d'appareils de levage mobiles
V093.1	Transport Refrigeration Service Technician	V093.1	Technicien de systèmes de réfrigération pour transport
V156.1	Blaster	V156.1	Boutefeu
V158.1	Mobile Crane Operator	V158.1	Grutier
V159.1	Heat Treatment Technician	V159.1	Technicien de traitement thermique
V160.1	Baker	V160.1	Boulangier
V161.1	Concrete Finisher	V161.1	Finisseur de béton
V162.1	Floorcovering Installer	V162.1	Poser de revêtements souples
V163.1	Glazier	V163.1	Vitrier
V164.1	Motorcycle Mechanic	V164.1	Mécanicien de motocyclettes
V165.1	Partsperson	V165.1	Préposé aux pièces
V166.1	Recreation Vehicle Service Technician	V166.1	Technicien de véhicules récréatifs
V167.1	River Control Operator	V167.1	Préposé à la régularisation d'une rivière
V168.1	Tool and Die Maker	V168.1	Outilleur-ajusteur
V169.1	Lather (Interior Systems Mechanic)	V169.1	Latteur (spécialiste de systèmes intérieurs)
V170.1	Hairstylist	V170.1	Coiffeur
V171.1	Heavy Equipment Operator	V171.1	Opérateur d'équipement lourd
V172.1	Ironworker (Reinforcing)	V172.1	Monteur de charpentes en acier (barres d'armature)
V173.1	Ironworker (Structural/Ornamental)	V173.1	Monteur de charpentes en acier (structural et ornemental)
V174.1	Landscape-Horticulturist	V174.1	Paysagiste-horticulteur
V175.1	Locksmith	V175.1	Serrurier
V176.1	Tilesetter	V176.1	Carreleur

V177.1 Underground
Hardrock Miner
V178.1 Water and Wastewater
Operator
V179.1 Construction
Craft Worker
Effective Date: December 1, 2013

Printed copy may be obtained from Apprenticeship and Occupational Certification, Department of Post Secondary Education Training and Labour, 470 York Street, Fredericton, NB E3B 3P7.

Electronic copy may be obtained from www.gnb.ca/post-secondary

V177.1 Mineur souterrain de
roches dures
V178.1 Opérateur de réseaux
d'aqueduc et d'égouts
V179.1 Manœuvre
en construction
Date d'entrée en vigueur : le 1 décembre 2013

Une copie imprimée peut être obtenue de l'Apprentissage et la Certification professionnelle, Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail, 470, rue York, Fredericton (N.-B.) E3B 3P7.

Une copie électronique peut être obtenue de www.gnb.ca/post-secondaire

Department of Public Safety

NOTICE UNDER THE *CRIMINAL CODE* OF CANADA DESIGNATION QUALIFIED TECHNICIAN – BREATH SAMPLES

Under the authority of subsection 254(1) of the *Criminal Code* of Canada, I HEREBY DESIGNATE AS “qualified technician” qualified to operate an approved instrument; the Intox EC/IR II for purposes of prosecutions under the *Criminal Code* of Canada, the following person:

LOCATION	NAME
RCMP “J” Division	Darren St. Clair GALLEY

DATED in the City of Fredericton, this 6th day of December, 2013.

Hon. Bruce Northrup
Minister of Public Safety and Solicitor General
Province of New Brunswick

ANALYST DESIGNATION SUBSECTION 254(1) OF THE *CRIMINAL CODE* (CANADA) CHANGE OF NAME/LOCATION

Under the authority of Subsection 254(1) of the *Criminal Code* R.S.C., c.C-34, the following person was designated as an “analyst” for the purposes of Section 258 of the *Criminal Code* in the May 22, 2013 issue of *The Royal Gazette* on page 755:

Angela CHUNG	Toxicology Services Section – Winnipeg, Manitoba
--------------	---

The designation should now read:

Ministère de la Sécurité publique

AVIS EN VERTU DU *CODE CRIMINEL* DU CANADA DÉSIGNATION TECHNICIEN QUALIFIÉ – ÉCHANTILLONS D’HALEINE

En vertu du paragraphe 254(1) du *Code criminel* du Canada, JE DÉSIGNE PAR LA PRÉSENTE la personne suivante « technicien qualifié » ayant les qualifications nécessaires pour manipuler un alcootest approuvé, de modèle Intox EC/IR II, pour les besoins de poursuites intentées sous le régime du *Code criminel* du Canada :

ENDROIT	NOM
GRC – Division « J »	Darren St. Clair GALLEY

FAIT dans la cité de Fredericton le 6 décembre 2013.

L'hon. Bruce Northrup
ministre de la Sécurité publique et
solliciteur général du Nouveau-Brunswick

DÉSIGNATION : ANALYSTE PARAGRAPHE 254(1) DU *CODE CRIMINEL* DU CANADA

CHANGEMENT DE NOM ET DE LIEU DE TRAVAIL
En vertu du paragraphe 254(1) du *Code criminel*, L.R.C., chap. C-34, la personne suivante a été désignée « analyste » aux fins de l'article 258 du *Code criminel* à la page 755 de la *Gazette royale* publiée le 22 mai 2013 :

Angela CHUNG	Section des services de toxicologie – Winnipeg (Manitoba)
--------------	--

La désignation doit désormais se lire comme suit :

**ANALYST DESIGNATION
SUBSECTION 254(1) OF
THE CRIMINAL CODE (CANADA)**

Under the authority of Subsection 254(1) of the *Criminal Code* R.S.C., c.C-34, I HEREBY DESIGNATE as “analyst” for the purposes of Section 258 of the *Criminal Code*, the following person:

Angela FILBERT Toxicology Services Section –
Edmonton, Alberta

DATED at the City of Fredericton, Province of New Brunswick, this 29th day of November, 2013.

Hon. Bruce Northrup
Minister of Public Safety and Solicitor General

Financial and Consumer Services Commission

REQUEST FOR COMMENTS

Notice and Request for Comment – Publishing for comments proposed amendments to:

- National Instrument 31-103 *Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations* (NI 31-103);
- National Instrument 33-109 *Registration Information* (NI 33-109); and
- National Instrument 52-107 *Acceptable Accounting Principles and Auditing Standards* (NI 52-107)

(together, the proposed amendments).

Introduction

On 21 October 2013, the Financial and Consumer Services Commission approved publication in order to obtain comments on the proposed amendments.

Substance and Purpose of Proposed Amendments

NI 31-103 came into force on September 28, 2009 and introduced a new national registration regime that is harmonized, streamlined and modernized. Since implementation, the Canadian Securities Administrators (CSA) have monitored the operation of NI 31-103 and NI 33-109 and have had continuing dialogue with stakeholders about questions and concerns they and the CSA have had with working with these rules.

The proposed amendments represent both general improvements to the registrant regulatory framework and specific measures to deal with problems which have been identified. The objective of the proposed amendments is to promote stronger investor protection by resolving ambiguities and clarifying the CSA’s intentions, which will enhance compliance and create internal and external efficiencies.

**DÉSIGNATION : ANALYSTE
PARAGRAPHE 254(1) DU
CODE CRIMINEL DU CANADA**

En vertu du paragraphe 254(1) du *Code criminel*, L.R.C., chap. C-34, JE DÉSIGNE PAR LES PRÉSENTES la personne suivante « analyste » aux fins de l’article 258 du *Code criminel* :

Angela FILBERT Section des services de toxicologie –
Edmonton (Alberta)

FAIT à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 29 novembre 2013.

L’honorable Bruce Northrup
Ministre de la Sécurité publique et solliciteur général

Commission des services financiers et des services aux consommateurs

DEMANDE DE COMMENTAIRES

Avis de publication et demande de commentaires – Publication en vue de recueillir des commentaires sur les projets de modifications aux règles suivantes :

- Norme canadienne 31-103 sur les *obligations et dispenses d’inscription et les obligations continues des personnes inscrites* (NC 31-103);
- Norme canadienne 33-109 sur les *renseignements concernant l’inscription* (NC 33-109); et
- Norme canadienne 52-107 sur les *principes comptables et normes d’audit acceptables* (NC 52-107)

(collectivement, les modifications proposées).

Introduction

Le 21 octobre 2013, la Commission des services financiers et des services aux consommateurs a approuvé la publication dans le but de recueillir des commentaires sur les modifications proposées.

Substance et objet des modifications proposées

La Norme canadienne 31-103, entrée en vigueur le 28 septembre 2009, a institué un nouveau régime d’inscription pan-canadien harmonisé, simplifié et modernisé. Depuis la mise en œuvre, les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) ont surveillé l’application des règles et ont maintenu le dialogue avec les intervenants concernant les questions et les préoccupations soulevées, d’un côté comme de l’autre, à l’égard des règles.

Les modifications proposées comportent à la fois des améliorations générales au cadre réglementaire pour la personne inscrite et des mesures particulières pour régler les problèmes cernés. Elles visent à renforcer la protection des investisseurs par la résolution d’ambiguïtés et la clarification des intentions des ACVM, ce qui aura pour effet de favoriser la conformité et de rendre le marché plus efficace pour le secteur et les autorités en valeurs mobilières.

How to Provide your Comments

Comments are to be provided, in writing, by no later than 5 March 2014 to:

Secretary
Financial and Consumer
Services Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, N.B. E2L 2J2
Telephone: 506-658-3060
Toll Free: 866-933-2222
(within NB only)
Fax: 506-658-3059
E-mail: info@fcnb.ca

We cannot keep submissions confidential. A summary of the written comments received during the comment period may be published.

Questions

If you have any questions, please refer them to:

Kevin Hoyt
Director of Securities
Financial and Consumer
Services Commission
Tel: 506-643-7691
Email: kevin.hoyt@fcnb.ca

Comment présenter ses commentaires

Les commentaires doivent être envoyés par écrit au plus tard le 5 mars 2014 à l'adresse suivante :

Secrétaire
Commission des services financiers
et des services aux consommateurs
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2
Téléphone : 506-658-3060
Sans frais : 1-866-933-2222
(au Nouveau-Brunswick seulement)
Télécopieur : 506-658-3059
Courriel : info@fcnb.ca

Nous ne pouvons pas garantir la confidentialité des commentaires que nous recevrons. Il se pourrait que nous publions un résumé des commentaires écrits que nous recevrons pendant la période de consultation.

Questions

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec :

Kevin Hoyt
Directeur des valeurs mobilières
Commission des services financiers
et des services aux consommateurs
Tél. : 506-643-7691
Courriel : kevin.hoyt@fcnb.ca

Notices of Sale

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Cynthia Duclos (a bankrupt), original Mortgagor; and to Grant Thornton Poirier Limited, trustee of the Estate of Cynthia Duclos; and to Royal Bank of Canada, judgment creditor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended. Freehold property situate at 17 Carl Street, Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, and being identified as PID 1001924.

Notice of Sale given by The Toronto-Dominion Bank, Mortgagee and holder of the first mortgage. Sale to be held in the lobby of the Moncton City Hall, 655 Main Street, Moncton, N.B. on Friday, January 3, 2014, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in the *Times & Transcript* dated December 3, December 10, December 17 and December 24, 2013.

McInnes Cooper, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8, Telephone: 506-643-6500, Facsimile: 506-643-6505

Avis de vente

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

Destinataires : Cynthia Duclos (faillie), débitrice hypothécaire originaire; Grant Thornton Poirier Limited, syndic de l'actif de Cynthia Duclos; la Banque Royale du Canada, créancière sur jugement; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 17, rue Carl, Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 1001924.

Avis de vente donné par La Banque Toronto-Dominion, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le vendredi 3 janvier 2014, à 11 h, heure locale, dans le foyer de l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 3, 10, 17 et 24 décembre 2013 du *Times & Transcript*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de La Banque Toronto-Dominion, bureau 1700, Brunswick Square, 1, rue Germain, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8; téléphone : 506-643-6500; télécopieur : 506-643-6505

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Andrew Stephen Brewster, original Mortgagor and owner of the equity of redemption; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended. Freehold property situate at 6 Rideau Street, Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick, and being identified as PID 293951.

Notice of Sale given by The Toronto-Dominion Bank, Mortgagee and holder of the first mortgage. Sale to be held at the Saint John Court House, 10 Peel Plaza, Saint John, New Brunswick on Wednesday, January 8, 2014, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in the *Telegraph-Journal* dated Tuesdays – December 10, December 17, December 24 and December 31, 2013.

McInnes Cooper, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8, Telephone: 506-643-6500, Facsimile: 506-643-6505

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

Destinataires : Andrew Stephen Brewster, débiteur hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 6, rue Rideau, Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 293951.

Avis de vente donné par La Banque Toronto-Dominion, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le mercredi 8 janvier 2014, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Saint John, 10, plaza Peel, Saint John (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des mardis 10, 17, 24 et 31 décembre 2013 du *Telegraph-Journal*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de La Banque Toronto-Dominion, bureau 1700, Brunswick Square, 1, rue Germain, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8; téléphone : 506-643-6500; télécopieur : 506-643-6505

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, Legislative Services, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Royal Gazette Coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, aux Services législatifs, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. La coordonnatrice de la Gazette royale peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$

Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document	Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html

http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the following address, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, à l'adresse suivante, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Our new address as of
December 13, 2013, is as follows:

**Legislative Services
Office of the Attorney General**
Chancery Place
675 King Street
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-453-8372
E-mail: gazette@gnb.ca

Notre nouvelle adresse à partir du
13 décembre 2013 :

**Services législatifs
Cabinet du procureur général**
Place Chancery
675, rue King
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-453-8372
Courriel : gazette@gnb.ca

Note: Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left with the Commissionaire.

Note : Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise au commissionnaire.